



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**СОГЛАСОВАНО**

Руководитель образовательной  
программы

(подпись)

Д.А. Гайнутдинова

(И.О. Фамилия)

**УТВЕРЖДАЮ**

Руководитель реализующего  
структурного подразделения

(подпись)

О.В. Николаева

(И.О. Фамилия)

«08 » февраля 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Страноведение региона изучаемых языков

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(Профиль «Перевод и переводоведение»)

Форма подготовки: очная

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Минобрнауки России от «12» августа 2020г. № 969 .

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии, протокол от «08» февраля 2023г. № 7 .

Составители:

кандидат филол. наук, доцент Корнилова Людмила Евгеньевна

Владивосток 2023

Оборотная сторона титульного листа РПД

Рабочая программа пересмотрена на заседании  
Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и  
утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения  
(выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_\_\_»  
\_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена на заседании  
Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и  
утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения  
(выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»  
\_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена на заседании  
Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и  
утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения  
(выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»  
\_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена на заседании  
Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и  
утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения  
(выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»  
\_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена на заседании  
Департамента/кафедры/отделения (реализующего дисциплину) и  
утверждена на заседании Департамента/кафедры/отделения  
(выпускающего структурного подразделения), протокол от «\_»  
\_\_\_\_\_ 202\_\_ г. № \_\_\_\_\_

## Аннотация дисциплины

### *Страноведение региона изучаемых языков*

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единиц / 72 академических часов. Является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений ОП, изучается на 3 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение следующих типов занятий:

| Тип занятий                      | Количество часов |
|----------------------------------|------------------|
| Лекционные занятия               | 16               |
| Практические занятия             | 16               |
| Лабораторные занятия             |                  |
| Самостоятельная работа студентов | 40               |

**Язык реализации:** русский

**Цель освоения дисциплины:** является знакомство с этапами формирования немецкой территории, историческими особенностями формирования немецкого государства, его административным устройством, геоэкономическими предпосылками формирования самобытных культур немецких регионов, дать представление о национально-культурной специфике Германии, а также Австрии и Швейцарии.

**Задачи освоения дисциплины:**

- ознакомить студентов с географическим положением, землями / кантонами и их расположением на карте;
- изучить историческое, политическое, экономическое, демографическое и культурное развитие немецкоговорящих стран;
- изучить особенности менталитета, национального характера, традиций, обычаев и уклада жизни;
- знать и понимать - уметь критически оценивать предлагаемый материал и активно работать с ним;
- научиться использовать справочную литературу и словари.

Для успешного изучения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные **компетенции**: способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач; способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и

философском контекстах; способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; способен проводить научно-исследовательские работы в области лингвистики, полученные в результате изучения дисциплин Практический курс первого иностранного языка (немецкий), Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка, Теория перевода и автоматизированный перевод, по результатам изучения данной дисциплины обучающийся должен быть готов к изучению таких дисциплин, как Практический курс первого иностранного языка (немецкий), Практика перевода первого иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка, Учебная практика Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы), Учебная практика. Переводческая практика, Производственная практика. Переводческая практика, Производственная практика. Научно-исследовательская, Государственная итоговая аттестация, формирующих компетенции способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач; способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач; Способен осуществлять неспециализированный перевод; способен осуществлять профессионально ориентированный перевод; способен проводить научно-исследовательские работы в области лингвистики.

Компетенции студентов, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине:

Универсальные компетенции, индикаторы их достижения и результаты обучения по дисциплине: Страноведение региона изучаемых языков

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника  | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции  | Результаты обучения по дисциплинам(модулям), практикам   |
|---|--|---|--|
| Системное и критическое мышление                          | УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1 Осуществляет поиск, сбор информации с помощью компьютерных технологий  | Знает формы, методы и технологии поиска информации   |
|   |  |   | Умеет работать с информацией в цифровой среде (просмотр, поиск, фильтрация данных, информации и цифрового контента)                                |
|   |  | УК-1.2 Применяет информационные продукты для обработки и анализа информации, следуя принципам критической оценки и верификации источников               | Владеет базовыми навыками управления данными, информацией и цифровым контентом   |
|   |  |   | Знает основные технологии работе с информацией в офисных приложениях (тексты, таблицы, презентации и т.п.)   |
| Межкультурное взаимодействие                              | УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах         | УК-5.1 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах | Умеет создавать и редактировать цифровой контент (рисунки, аудиофайлы, веб-страницы и т.п.)  |
|   |  |   | Способен анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента            |
|   |  |   | Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества |
|   |  |   | Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества                        |
|   |  |   | Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского контекста ситуации межкультурного взаимодействия                |

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках данной дисциплины применяются следующие образовательные технологии и методы активного/интерактивного обучения: работа в малых группах, круглый стол.

## Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

| № | Наименование темы / раздела дисциплины  | Семестр | Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося |     |    |     |    |          | Формы промежуточной аттестации |
|---|---|---------|---|-----|----|-----|----|----------|--------------------------------|
|   |   |         | Лек   | Лаб | Пр | ОК* | СР | Контроль |                                |
| 1 | Тема 1. Введение. Географическое положение Германии. Охрана природы.  |         |   |     |    |     |    |          | X                              |
| 2 | Тема 2. Политическое устройство Германии.   |         |   |     |    |     |    |          |                                |
| 3 | Тема 3. История Германии. Этапы политического и экономического развития и их влияние на современную ситуацию. |         |   |     |    |     |    |          |                                |
| 4 | Тема 4. Экономика Германии. Вопросы экологии.   |         |   |     |    |     |    |          |                                |
| 5 | Тема 5. Общественная и социальная жизнь в Германии.   |         |   |     |    |     |    |          |                                |
| 6 | Тема 6. Система образования, наука, научные исследования в Германии.  |         |   |     |    |     |    |          |                                |
| 7 | Тема 7. Немецкоязычные страны. Австрия. Швейцария.  |         |   |     |    |     |    |          |                                |
|   | Итого   | 6       | 16  |     | 16 |     | 40 |          | Зачет                          |

\*Онлайн-курс

### СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

#### **Тема 1. Введение. Географическое положение Германии. Охрана природы.**

Краткий обзор курса. Требования к студентам. Предмет и задачи дисциплины «Язык и культура (ареал немецкого языка). Роль страноведческой компетенции в реализации адекватного общения. Понятие языковых реалий со страноведческой направленностью.

Географическое положение и природные условия страны изучаемого языка: География (общее, геология, климат, воды, острова, почва). Демографическая ситуация (землеустройство, жилищное хозяйство). Природа и ландшафт. Флора. Фауна. Охрана природы.

#### **Тема 2. Политическое устройство Германии.**

Государственное устройство. Правовая сфера. Федеральные земли. Политические партии и общественные организации. Внутренняя и внешняя политика.

### **Тема 3. История Германии. Этапы политического и экономического развития и их влияние на современную ситуацию.**

Исторический экскурс: Античность. Великое переселение и средневековье. Римская империя (962–1806). Рейнский союз/ Австрия/ Пруссия (1803/1806–1815). Германский союз (1815–1866). Северо-Германский союз (1866–1871). Империя Бисмарка (1871–1918). Веймарская республика (1919–1933). Диктатура национал-социалистов (1933–1945). Оккупация союзниками (1945–1949). Разделение и объединение Германии (1949–1990). Современная Германия (1990–Gegenwart).

### **Тема 4. Экономика Германии. Вопросы экологии.**

Экономика (сельское хозяйство, промышленность, транспорт, налоги, банковская система). Социальная структура немецкого общества. Проблема безработицы. Социальное государство: теория и практика. Социальные пособия для различных категорий граждан и не граждан Германии. Экономические проблемы. Иностраный капитал в Германии. Темпы инфляции. Экология.

### **Тема 5. Общественная и социальная жизнь в Германии.**

Население (демография, языки и диалекты). Общество (социальная политика, трудоустройство). Средства коммуникации. Современная пресса Германии. Крупнейшие немецкие газеты, тираж, периодичность, адресат, принадлежность к издательскому концерну или информационной группе. Крупнейшие издатели Германии и их политическая ориентация. Надрегиональная, региональная и местная пресса. Телевидение и радио Германии. Информационные агентства.

### **Тема 6. Система образования, наука, научные исследования в Германии.**

Начальное, среднее и среднее профессиональное образование в Германии. Система высших учебных заведений. Крупнейшие университеты Германии, их специализация. Межвузовские обмены. Наука в Германии.

### **Тема 7. Немецкоязычные страны. Австрия. Швейцария.**

Очерки истории Австрии. Географическое положение. Население. Языки. Политическая система. Крупные города. Экономика. Внешняя политика. Социальная жизнь. Система школьного и высшего образования в Австрии. Университеты. Культурная жизнь. Фестивали и традиции.

Очерки истории Швейцарии. Географическое положение. Население. Языки. Политическая система. Крупные города. Экономика. Внешняя политика. Социальная жизнь. Школьная система и высшее образование в Швейцарии. Университеты. Культурная жизнь. Фестивали и традиции.

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

### **Практическое занятие 1.**

*Вопросы для обсуждения:*

Geografische Lage Deutschlands. Naturräumliche Gliederung. Deutsche Flüsse und Wasserstraßen. Die Wälder. Die Berge und Täler. Die Tiere. Das Klima. Nationalparke Deutschlands. Die wichtigsten ökologischen Probleme. Die Bevölkerung.

### **Практическое занятие 2.**

*Вопросы для обсуждения:*

Die Geschichte Deutschlands. Staatsaufbau der BRD. Politische Parteien. Die deutschen Bundesländer: Baden-Württemberg, Bayern, Brandenburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein, Thüringen, Berlin, Bremen, Hamburg.

### **Практическое занятие 3.**

*Вопросы для обсуждения:*

Die Geschichte von Deutschland: vom Altertum zum Mittelalter; Germanen. Die Völkerwanderung. Karl der Große und sein Reich. Das erste «Deutsche Reich». Die Geschichte von Deutschland: vom Beginn der Neuzeit bis zum Ende des 19. Jahrhunderts: Das Spätmittelalter und die frühe Neuzeit. Das Zeitalter der Glaubensspaltung. Das Zeitalter des Absolutismus. Der Deutsche Bund und die Revolution von 1848. Der Aufstieg Preußens. Das Bismarckreich. Die Geschichte von Deutschland: von der Zeit des Imperialismus bis zum Ende des zweiten Weltkrieges: Der erste Weltkrieg (1914-1918). Die Weimarer Republik (1919-1933). Die Diktatur des Nationalsozialismus. Der Zweite Weltkrieg. Die Geschichte von Deutschland: Von der Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg bis zur deutschen Einheit: Stunde Null. Die Spaltung Deutschlands. Die Wiedervereinigung Deutschlands. Deutschland in der Europäischen Union. Staatsform der Bundesrepublik Deutschland. Die Verfassungsorgane: der Bundespräsident, der Bundestag, der Bundesrat, die Bundesregierung, der Bundeskanzler, das Bundesverfassungsgericht. Politische Parteien: CDU, CSU, FDP, SPD, Bündnis 90/Die Grünen. Die Wahlen.

### **Практическое занятие 4.**

*Вопросы для обсуждения:*

Wirtschaft Deutschlands. Gesellschaftliches Leben Deutschlands. Deutschland in der Weltwirtschaft. Außenhandel. Wirtschaftsstandort Deutschlands. Die wichtigsten

Industriezweige: Automobilindustrie, Maschinen- und Anlagenbau, Luft- und Raumfahrt, Biotechnologie, Umwelttechnologie, Elektrotechnik. Die größten Industrieunternehmen. Arbeitsmarkt.

### **Практическое занятие 5.**

*Вопросы для обсуждения:*

Die Familien. Die Frauen. Die Jugend. Die Jugendorganisationen. Die ältere Generation. Freizeit und Sport. Das Wohnen. Kirchen und Religionsgemeinschaften(christliche Kirchen, jüdische Gemeinden, muslimische Gemeinden). Soziale Probleme. Soziale Sicherheit (Arbeitslosenversicherung, Pflegeversicherung, Rentenversicherung, Krankenversicherung, Unfallversicherung).

### **Практическое занятие 6.**

*Вопросы для обсуждения:*

Die Familien. Die Frauen. Die Jugend. Die Jugendorganisationen. Die ältere Generation. Freizeit und Sport. Das Wohnen. Kirchen und Religionsgemeinschaften(christliche Kirchen, jüdische Gemeinden, muslimische Gemeinden). Soziale Probleme. Soziale Sicherheit (Arbeitslosenversicherung, Pflegeversicherung, Rentenversicherung, Krankenversicherung, Unfallversicherung).

### **Практическое занятие 7.**

*Вопросы для обсуждения:*

Kulturelles Leben. Feste und Traditionen. Deutsche Literatur. Das Musikleben. Das Theater. Der Film. Bildende Kunst. Museen, Sammlungen und Ausstellungen. Medien. Die Presselandschaft. Die Rundfunklandschaft. Bildungswege in Deutschland. Wissenschaft. Das deutsche Schulsystem. Die deutsche Hochschulbildung. Die Universitäten. Die Fachhochschulen. Berufsausbildung in Deutschland. Erfindungen und Entdeckungen.

### **Практическое занятие 8.**

*1. Вопросы для обсуждения:*

Deutschsprachige Länder. Österreich. Grundlinien der Geschichte Österreich. Geografische Lage. Die Bevölkerung. Die Sprachen. Das politische System. Die großen Städte. Die Wirtschaft. Die Außenpolitik. Gesellschaftliches Leben. Das Schulsystem und die Hochschulausbildung in Österreich. Die Universitäten. Kulturelles Leben. Feste und Traditionen.

Die Schweiz. Grundlinien der Geschichte der Schweiz. Geografische Lage. Die Bevölkerung. Die Sprachen. Das politische System. Die großen Städte. Die Wirtschaft. Die Außenpolitik. Gesellschaftliches Leben. Das Schulsystem und die Hochschulausbildung in der Schweiz. Die Universitäten. Kulturelles Leben. Feste und Traditionen.



## КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

| № п/п | Контролируемые разделы/темы дисциплины  | Код и наименование индикатора достижения | Результаты обучения   | Оценочные средства |                          |
|-------|---|--|---|--------------------|--------------------------|
|       |   |  |   | текущий контроль   | Промежуточная аттестация |
| 1     | Тема 1. Введение. Географическое положение Германии. Охрана природы.  | УК-1.1                                   | <p>Знает формы, методы и технологии поиска информации</p> <p>Умеет работать с информацией в цифровой среде (просмотр, поиск, фильтрация данных, информации и цифрового контента)</p> <p>Владеет базовыми навыками управления данными, информацией и цифровым контентом</p>  | УО-1               | –                        |
| 2     | Тема 2. Политическое устройство Германии.   | УК-1.2                                   | <p>Знает основные технологии работе с информацией в офисных приложениях (тексты, таблицы, презентации и т.п.)</p> <p>Умеет создавать и редактировать цифровой контент (рисунки, аудиофайлы, веб-страницы и т.п.)</p> <p>Способен анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента</p>   | УО-1               | –                        |
| 3     | Тема 3. История Германии. Этапы политического и экономического развития и их влияние на современную ситуацию. | УК-5.1                                   | <p>Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества</p> <p>Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества</p> <p>Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского контекста ситуации межкультурного взаимодействия</p> | УО-1               |                          |

|   |  |        |  |      |   |
|---|--|--------|--|------|---|
| 4 | Тема 4. Экономика Германии. Вопросы экологии.                        | УК-1.1 | <p>Знает формы, методы и технологии поиска информации</p> <p>Умеет работать с информацией в цифровой среде (просмотр, поиск, фильтрация данных, информации и цифрового контента)</p> <p>Владеет базовыми навыками управления данными, информацией и цифровым контентом</p>   | УО-1 | – |
| 5 | Тема 5 . Общественная и социальная жизнь в Германии.                 | УК-1.2 | <p>Знает основные технологии работе с информацией в офисных приложениях (тексты, таблицы, презентации и т.п.)</p> <p>Умеет создавать и редактировать цифровой контент (рисунки, аудиофайлы, веб-страницы и т.п.)</p> <p>Способен анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента</p>                    | УО-1 | – |
| 6 | Тема 6. Система образования, наука, научные исследования в Германии. | УК-1.2 | <p>Знает основные технологии работе с информацией в офисных приложениях (тексты, таблицы, презентации и т.п.)</p> <p>Умеет создавать и редактировать цифровой контент (рисунки, аудиофайлы, веб-страницы и т.п.)</p> <p>Способен анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента</p>                    | УО-1 | - |
| 7 | Тема 7. Немецкоязычные страны. Австрия. Швейцария.                   | УК-5.1 | <p>Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества</p> <p>Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества</p> <p>Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского</p> | УО-1 | – |

|  |       |        |   |   |      |
|--|-------|--------|---|---|------|
|  |       |        | контекста ситуации межкультурного взаимодействия  |   |      |
|  | Зачет | УК-5.1 | <p>Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества</p> <p>Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества</p> <p>Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского контекста ситуации межкультурного взаимодействия</p> | – | ПР-1 |

## **УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного руководства педагога, но по его заданиям и под его контролем. Самостоятельная работа – это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления студента, его умственных и практических операций и действий зависит и определяется самим студентом.

Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровней, что в итоге приводит к развитию навыка самостоятельного планирования и реализации деятельности.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение необходимыми компетенциями по своему направлению подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности.

Формы самостоятельной работы студентов:

- работа с основной и дополнительной литературой, интернет- ресурсами;
- самостоятельное ознакомление с лекционным материалом, представленным на электронных носителях, в библиотеке образовательного учреждения;
- подготовка реферативных обзоров источников периодической печати, опорных конспектов, заранее определенных преподавателем;
- поиск информации по теме с последующим ее представлением в аудитории в форме доклада, презентаций;
- подготовка к выполнению аудиторных контрольных работ;
- выполнение домашних контрольных работ;
- выполнение тестовых заданий, решение задач;
- составление кроссвордов, схем;
- подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции;
- заполнение рабочей тетради;
- написание эссе, курсовой работы;
- подготовка к деловым и ролевым играм;
- составление резюме;
- подготовка к зачетам и экзаменам;
- другие виды деятельности, организуемые и осуществляемые образовательным учреждением и органами студенческого самоуправления.

# СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## Основная литература

1. Аверина, А.В. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие по практике устной речи / А.В. Аверина, И.А. Шипова. — Электрон. текстовые данные. — М. : Московский педагогический государственный университет, 2014. — 144 с. — 978-5-4263-0182-5. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70029.html>
2. Белов, В. Б. Современная Германия : экономика и политика : [монография] / Федеральное гос. бюджетное учреждение науки Ин-т Европы Российской акад. наук ; [Антюшина В. В. и др. ; науч. рук. проекта Р. С. Гринберг, А. В. Зверев ; отв. ред. В. Б. Белов]. - М. : ИЕ РАН : Весь Мир, 2015. - 720 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1014076>
3. Мирианшвили, М.Г. Лингвострановедение Германии : учебное пособие для вузов / М. Г. Мирианшвили, Н. Ю. Северова. – Москва : Академия, 2017. – 217 с. – 2 экз. - Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:291120&theme=FEFU>
4. Панасюк, Ханнелоре Ганс-Иоахимовна Германия. Праздники и обычаи / Панасюк Х.Г. - Мн.:Вышэйшая школа, 2016. - 224 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/505727>
5. Шарапова Т.Н. Немецкий язык для начинающих. Уроки страноведения = Deutsch für Anfänger. Landeskundeunterricht [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.Н. Шарапова, Е.В. Кербер. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный технический университет, 2017. — 100 с. — 978-5-8149-2569-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/78445.html>
6. Шипова Ирина Алексеевна Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/754604>

## Дополнительная литература

1. Большакова, Э.Н. Deutsche Feste und Brauche [Электронный ресурс] : учебное пособие для изучающих немецкий язык / Э.Н. Большакова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Антология, 2005. — 192 с. — 5-94962-018-6. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42347.html>
2. Коляда, Н.А. Страноведение. Германия / Н.А. Коляда. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2002. – 319 с.- 4 экз. – Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:113&theme=FEFU>
3. Лебедев, В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению : учебное пособие для вузов / В. Б. Лебедев. – Москва : Высшая школа, 2000. 287 с. 18 экз., 2002 – 2 экз., 2005 - 3 экз. - Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:9001&theme=FEFU>

4. Мальцева, Д.Г. Германия : страна и язык = Landeskunde durch die Sprache : Лингвострановедческий словарь / Д. Г. Мальцева. - Москва : Русские словари, : Астрель, : АСТ, 2001. - 416 с. – 1 экз. - Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:23594&theme=FEFU>

5. Минина, Р.М. Германия. Краткая история. Христианские праздники и обычаи : учебное пособие по страноведению / Н. М. Минина. – Москва : НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001. – 66 с. 10 экз <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:404374&theme=FEFU>

6. Медведева, Т. С. Ценности немецкого народа: история и современность [Вестник Удмуртского университета. Серия 5. История и филология, Вып. 3, 2010, стр. -] - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/526108>

7. Муравлева, Н. В. Австрия : лингвострановедческий словарь / Н. В. Муравлева ; Московский государственный университет, Факультет иностранных языков. - Москва : Метатекст, 1997. - 416 с. – 1 экз. – Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:251162&theme=FEFU>

8. Наседкина, Г.А. Страноведение Германии [Электронный ресурс] : сборник текстов по немецкому языку для студентов неязыковых вузов / Г.А. Наседкина. — Электрон. текстовые данные. — Челябинск: Челябинский государственный институт культуры, 2011. — 31 с. — 2227-8397. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/56509.html>

9. ФРГ : страна, народ, язык : Пособие по страноведению : [учебное пособие для вузов] / А. И. Медников. Москва : Высшая школа, 2007. – 367 с. 5 экз. - Режим доступа: <https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:351296&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ) URL:

[http://www.dvfu.ru/web/library/rus\\_res](http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res)

1. Электронно-библиотечная система Издательства "Лань" URL: <http://e.lanbook.com>

2. Электронно-библиотечная система znanium.com НИЦ "ИНФРА-М" URL: <http://znanium.com>

3. Электронно-библиотечная система IPRbooks URL: <http://www.iprbookshop.ru>

а также в свободном доступе в Интернет:

1. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL: <http://www.gaudeamus.omskcity.com/> <http://www.gaudeamus.omskcity.co>
2. <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4> - Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов.
3. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) - Электронный словарь
4. <http://linguistic.ru/> - Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
5. <http://www.mavicanet.com/> - Лингвистический каталог
6. <http://translations.web-3.ru> - Портал переводчиков
7. <http://www.dw.de> - Новости и аналитика о Германии, России, Европе, мире
8. <http://www.ria.de> - Информационное агентство «Риа Новости»
9. <http://de.euronews.com> Информационное агентство «Euronews»

#### Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

1. Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д)
2. Open Office
3. Программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

#### **МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Успешное освоение дисциплины предполагает активную работу студентов на всех занятиях аудиторной формы: лекциях и практиках, выполнении аттестационных мероприятий. В процессе изучения дисциплины студенту необходимо ориентироваться на проработку лекционного материала, подготовку к практическим занятиям, выполнение контрольных и творческих работ.

Освоение данной дисциплины предполагает рейтинговую систему оценки знаний студентов и предусматривает со стороны преподавателя текущий контроль за посещением студентами занятий, подготовкой и выполнением всех практических заданий, выполнением всех видов самостоятельной работы.

Промежуточной аттестацией по данной дисциплине является зачет.

Студент считается аттестованным по дисциплине при условии выполнения всех видов текущего контроля и самостоятельной работы, предусмотренных учебной программой.

Шкала оценивания сформированности образовательных результатов по дисциплине представлена в фонде оценочных средств (ФОС).

## МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине проводятся в помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением. Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

### Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

| Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа |
|--|--|--|
| Учебные аудитории для проведения учебных занятий:  |  |  |
| D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807  | Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем   |  |
| D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926 | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления   |  |
| D207/346   | Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), |  |
| D226   | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации  |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления   |  |
| D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575, D604 | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления   |  |
| D446, D656, D659, D737, D808, D809, D812             | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 Гб; Жесткий диск - объем 1000 Гб; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором АОС i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200  | Google Chrome(Производитель Google (США):Бесплатное ПО);<br>Microsoft Office 365 (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено);<br>Microsoft Teams (Производитель Microsoft, США, Вид лицензирования: Платное ПО, Количество лицензий неограничено).  |
| D501, D601   | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления  |  |
| Помещения для самостоятельной работы:                |   |  |
| A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов | Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой; Устройство портативное для чтения плоскочечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24" XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Memo цифровой. | Microsoft Windows 7 Pro<br>MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № A238-14/2);<br>Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ppt.;<br>- лицензия па право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <p>па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.</p> |
|--|--|---|